

世界日報

THE WORLD
Morning Post

號九十三千一第
分三洋售張大兩日每

分四洋售張一報界世刊增日期星每

社址北京石駱馬大街九十號電話編輯部西局二二二八 營業部七百九十號

定價

日報：本埠每月九角，外埠每月一元二角。零售每份五分。
廣告：第一版每行每日五角，第二版每行每日四角，第三版每行每日三角，第四版每行每日二角。長期廣告另有議價。

招生

財政商業專門學校
英文夜學校
考試：二月三日
考試：二月十日
另有詳章

地毯賤賣

提倡儉德鼓勵儲蓄
得最穩妥之資產
強種強國
完全人生一切之目的
保障家庭及個人幸福
壽保不可不

真光攝影社正式開幕

正式開幕照原定價一律七折外另奉贈特別優待券以資紀念至本社一切設備全部歡迎參觀敬希各界諸君惠教為禱
西便街二十五號 真光攝影社啓

腸風便血丸

治腸風便血，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶六角。

百利開

男女修髮室新張啓事
本室特聘名師，技術精湛，收費低廉。歡迎各界光臨。地址：東便街四十八號。

德華照相館大減價

本館為慶祝週年紀念，特舉行大減價活動。凡在本館照相者，均可享受八折優惠。歡迎光臨。

天津益世報

本報為天津重要新聞報，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。地址：天津法租界。

開鬱舒肝丸

治肝氣鬱結，胸膈痞滿。服之立見奇效。每瓶大洋一元。

生丹

本公司向祇發行百齡機補片一種，茲因實行與藥界公開合作，改組股份有限公司，增加營業，擬選出一種社會上人人必需之藥品，已由董事會議決，選擇藥方，聘請化學師、藥物學家，及著名中西醫師等，組織研究會，從事研究之。現已將各種手續，已切實進行，所有此種新藥名稱，取一得之則生，一生不息之意，定名「生丹」，一俟研究完竣，及手續辦理妥貼，即當正式發行，（最快時期約在明年初夏）特此先行佈告。

北京三友社大減價

本社為慶祝週年紀念，特舉行大減價活動。凡在本社購買者，均可享受八折優惠。歡迎光臨。

女子產科專門學校

本校為培養女子產科專門人才，特設此校。課程包括產科、婦科、兒科等。歡迎報名。

財政部公告

財政部為公告事項，特此佈告。凡有關財政部之事項，請注意。

耳底寶

治耳鳴耳聾，功效如神。服之立見奇效。每瓶大洋一元。

百齡機發行所

本公司發行百齡機補片，功效顯著。歡迎購買。

金桐谷博士

金桐谷博士，醫學專家，專治各種疑難雜症。地址：天津法租界。

生明醫院驗光配鏡學界半價

本院為服務學界，特設驗光配鏡學界半價。歡迎光臨。

北京電話局關於接用事項要廣告

北京電話局為公告事項，特此佈告。凡有關電話局之事項，請注意。

驚險俠義

言情劇
開演夜日(二)日
場下三角五分
場上八角

騎俠

場下三角五分
場上八角
開演夜日(二)日

院海

片笑大歐
開演夜日(二)日
場下三角五分
場上八角

脫逃

場下三角五分
場上八角
開演夜日(二)日

院影

作傑麗哀
蝶浪
開演夜日(二)日

蝶浪

場下三角五分
場上八角
開演夜日(二)日

院影

作傑麗哀
蝶浪
開演夜日(二)日

蝶浪

場下三角五分
場上八角
開演夜日(二)日

通化肅清

▲城內已無大刀會蹤跡
▲肅清通化之大刀會匪徒，經省府派員分路清剿，現已肅清。通化城內已無大刀會蹤跡。肅清通化之大刀會匪徒，經省府派員分路清剿，現已肅清。通化城內已無大刀會蹤跡。

英軍艦將來華

▲由英海軍部派員來華
▲英海軍部派員來華，考察我國海軍建設。英海軍部派員來華，考察我國海軍建設。英海軍部派員來華，考察我國海軍建設。

蒙古國會開會

▲選定政府府院
▲蒙古國會選定政府府院，並通過憲法。蒙古國會選定政府府院，並通過憲法。蒙古國會選定政府府院，並通過憲法。

田中謂對滿蒙決不放鬆

▲在日宴各政團領袖時所發表
▲田中首相在日宴各政團領袖時，發表對滿蒙政策。田中首相在日宴各政團領袖時，發表對滿蒙政策。田中首相在日宴各政團領袖時，發表對滿蒙政策。

蔣中正復職通電原文

▲擁護中央以固根本
▲鎮懾共亂以安民生
▲擁護中央以固根本，鎮懾共亂以安民生。擁護中央以固根本，鎮懾共亂以安民生。擁護中央以固根本，鎮懾共亂以安民生。

無線電會議

▲商討無線電之發展
▲無線電會議商討無線電之發展。無線電會議商討無線電之發展。無線電會議商討無線電之發展。

國際行政會議

▲由我國代表團駐法公使陳銘
▲國際行政會議由我國代表團駐法公使陳銘。國際行政會議由我國代表團駐法公使陳銘。國際行政會議由我國代表團駐法公使陳銘。

年關

▲政府有把握說
▲年關政府有把握說。年關政府有把握說。年關政府有把握說。

駐外使領經費

▲由外交部撥發
▲駐外使領經費由外交部撥發。駐外使領經費由外交部撥發。駐外使領經費由外交部撥發。

美法條約或可成功

▲新約之範圍將較前所公佈者尚擴大
▲美法條約新約之範圍將較前所公佈者尚擴大。美法條約新約之範圍將較前所公佈者尚擴大。美法條約新約之範圍將較前所公佈者尚擴大。

日政府對法應付

▲法政府對日應付
▲日政府對法應付。日政府對法應付。日政府對法應付。

顧理治啟程赴古巴

▲由開羅乘飛機赴古巴
▲顧理治由開羅乘飛機赴古巴。顧理治由開羅乘飛機赴古巴。顧理治由開羅乘飛機赴古巴。

美尼形勢

▲美尼形勢緊張
▲美尼形勢緊張。美尼形勢緊張。美尼形勢緊張。

海軍案完成期

▲海軍案完成期
▲海軍案完成期。海軍案完成期。海軍案完成期。

施乃德等死後

▲施乃德等死後
▲施乃德等死後。施乃德等死後。施乃德等死後。

裁判所

▲裁判所
▲裁判所。裁判所。裁判所。

阿外長表示

▲阿外長表示
▲阿外長表示。阿外長表示。阿外長表示。

三國石油協定

▲三國石油協定
▲三國石油協定。三國石油協定。三國石油協定。

改正電報法

▲改正電報法
▲改正電報法。改正電報法。改正電報法。

日國會解散問題

▲日國會解散問題
▲日國會解散問題。日國會解散問題。日國會解散問題。

韓秋身後事

▲韓秋身後事
▲韓秋身後事。韓秋身後事。韓秋身後事。

長途飛行失敗

▲長途飛行失敗
▲長途飛行失敗。長途飛行失敗。長途飛行失敗。

胃病

胃病之痛苦！真有說不出的怨恨。見人家一碗碗連連的添飯，非常羨慕。見人家食量浩大，面容肥胖，回顧自己枯瘦的形狀，實則胃病不治之症，祇要覺得對症之靈劑，必可達到康強的目的，自從本藥局發明了一——

胃藥片

這是千穩萬妥唯一無二的治胃聖藥，目下既有了這神妙之仙丹，豈可讓他當面錯過，況且所費無幾，如能連服二三瓶，你的胃病，保可霍然若失矣。

▲每大瓶大洋一元每打十元
▲每小瓶大洋五角每打五元
▲外埠函購另加寄費郵票代洋九五折

房藥西法中欄柵大
南路街店鍋處理經總津天
過對國花街榮界日處發批省五方北
司公福九津駐
行總發公九津南加藥各房西法縣全圖
所發公九津南加藥各房西法縣全圖

楊大夫之咳嗽

仲方清肺止咳丸。久患風寒，內傷咳嗽，氣喘痰多，胸膈不舒，喉痛聲嘶，肺癆吐血，傷風感冒，傷寒發熱，小兒驚風，婦人產後，一切咳嗽，服此丸無不立效。此丸係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治咳之聖藥也。

肺癆。肺癆之症，咳嗽不止，痰中帶血，潮熱盜汗，形體消瘦，此乃肺經虛損，火氣上升所致。服此丸能清肺火，補肺氣，止咳化痰，誠為治肺癆之良藥也。

眼科重明丸

此丸專治眼疾，如紅腫流淚，羞明怕日，翳障遮睛，一切眼疾，服此丸無不立效。此丸係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治眼之聖藥也。

第一癩瘋丸

此丸專治癩瘋，如頭癩，遍身癩瘡，疥癩，一切皮膚病，服此丸無不立效。此丸係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治癩之聖藥也。

耳底八寶油

此油專治耳疾，如耳鳴耳聾，耳內流膿，一切耳疾，服此油無不立效。此油係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治耳之聖藥也。

單雙疝氣丸

此丸專治疝氣，如單疝，雙疝，一切疝氣，服此丸無不立效。此丸係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治疝之聖藥也。

戒煙一掃光

此藥專治戒煙，如煙癮，一切煙癮，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治煙之聖藥也。

肺癆

肺癆之症，咳嗽不止，痰中帶血，潮熱盜汗，形體消瘦，此乃肺經虛損，火氣上升所致。服此丸能清肺火，補肺氣，止咳化痰，誠為治肺癆之良藥也。

除根敗毒丸

此丸專治敗毒，如一切瘡毒，服此丸無不立效。此丸係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治毒之聖藥也。

止疼消毒散

此散專治止痛，如一切疼痛，服此散無不立效。此散係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治痛之聖藥也。

戒煙一掃光

此藥專治戒煙，如煙癮，一切煙癮，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治煙之聖藥也。

戒煙一掃光

此藥專治戒煙，如煙癮，一切煙癮，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治煙之聖藥也。

壯陽。壯陽之藥，能補腎壯陽，益氣養血，誠為治陽虛之良藥也。

包愈玉蓉洗臉水。此水專治洗臉，如一切面部皮膚病，服此水無不立效。此水係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治面之聖藥也。

骨節痠痛。骨節痠痛之症，多因風濕所致，服此丸能祛風除濕，舒筋活絡，誠為治骨節之良藥也。

韋廉士大藥房。此藥房專營各種名貴藥材，功效神速，誠為治百病之良藥也。

補爾多。此藥專治補血，如一切貧血，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治血之聖藥也。

補爾多。此藥專治補血，如一切貧血，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治血之聖藥也。

補爾多。此藥專治補血，如一切貧血，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治血之聖藥也。

補爾多。此藥專治補血，如一切貧血，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治血之聖藥也。

包愈玉蓉洗臉水。此水專治洗臉，如一切面部皮膚病，服此水無不立效。此水係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治面之聖藥也。

韋廉士大藥房。此藥房專營各種名貴藥材，功效神速，誠為治百病之良藥也。

補爾多。此藥專治補血，如一切貧血，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治血之聖藥也。

補爾多。此藥專治補血，如一切貧血，服此藥無不立效。此藥係楊大夫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治血之聖藥也。

教育界

縣市教育局公文程式

教育部令 公布縣市教育局公文程式。其要點如下：
第一條 縣市教育局公文，應依本令所定之程式辦理。
第二條 縣市教育局公文，分令、呈、請、咨、函、電、報告、表冊、其他等八種。
第三條 縣市教育局公文，其格式如下：
一、令：分令各級行政機關、學校、團體、社會、人民等。
二、呈：分呈請核准、呈請核奪、呈請核示、呈請核辦等。
三、請：分請發給、請發給、請發給、請發給等。
四、咨：分咨請核准、咨請核奪、咨請核示、咨請核辦等。
五、函：分函請核准、函請核奪、函請核示、函請核辦等。
六、電：分電請核准、電請核奪、電請核示、電請核辦等。
七、報告：分報告核准、報告核奪、報告核示、報告核辦等。
八、表冊：分表冊核准、表冊核奪、表冊核示、表冊核辦等。

平大寒假公開演講日期表

日期	時間	演講者	演講題目
一月十三日	上午十時至十二時	周作人	關於新學
一月十三日	下午二時至四時	朱希祖	關於新學
一月十四日	上午十時至十二時	吳其因	關於新學
一月十四日	下午二時至四時	黎錦熙	關於新學
一月十五日	上午十時至十二時	陳達	關於新學
一月十五日	下午二時至四時	周作人	關於新學
一月十六日	上午十時至十二時	黎錦熙	關於新學
一月十六日	下午二時至四時	陳達	關於新學
一月十七日	上午十時至十二時	周作人	關於新學
一月十七日	下午二時至四時	黎錦熙	關於新學
一月十八日	上午十時至十二時	陳達	關於新學
一月十八日	下午二時至四時	周作人	關於新學
一月十九日	上午十時至十二時	黎錦熙	關於新學
一月十九日	下午二時至四時	陳達	關於新學
一月二十日	上午十時至十二時	周作人	關於新學
一月二十日	下午二時至四時	黎錦熙	關於新學
一月二十一日	上午十時至十二時	陳達	關於新學
一月二十一日	下午二時至四時	周作人	關於新學
一月二十二日	上午十時至十二時	黎錦熙	關於新學
一月二十二日	下午二時至四時	陳達	關於新學
一月二十三日	上午十時至十二時	周作人	關於新學
一月二十三日	下午二時至四時	黎錦熙	關於新學
一月二十四日	上午十時至十二時	陳達	關於新學
一月二十四日	下午二時至四時	周作人	關於新學
一月二十五日	上午十時至十二時	黎錦熙	關於新學
一月二十五日	下午二時至四時	陳達	關於新學
一月二十六日	上午十時至十二時	周作人	關於新學
一月二十六日	下午二時至四時	黎錦熙	關於新學
一月二十七日	上午十時至十二時	陳達	關於新學
一月二十七日	下午二時至四時	周作人	關於新學
一月二十八日	上午十時至十二時	黎錦熙	關於新學
一月二十八日	下午二時至四時	陳達	關於新學
一月二十九日	上午十時至十二時	周作人	關於新學
一月二十九日	下午二時至四時	黎錦熙	關於新學
一月三十日	上午十時至十二時	陳達	關於新學
一月三十日	下午二時至四時	周作人	關於新學

學務局取締城郊私塾

學務局日前通令各區，取締城郊私塾。其要點如下：
一、凡在城郊設立之私塾，應向學務局登記。
二、凡在城郊設立之私塾，其師資應具備一定之資格。
三、凡在城郊設立之私塾，其教學內容應符合規定之標準。
四、凡在城郊設立之私塾，其收費應合理。

女部將舉行寒假中同樂會

女部將舉行寒假中同樂會。其要點如下：
一、時間：一月二十三日（星期三）下午二時至四時。
二、地點：女部辦公室。
三、參加人員：女部全體同仁。
四、活動內容：唱歌、跳舞、遊戲等。

四育同和兩隊之足球戰

四育同和兩隊之足球戰。其要點如下：
一、時間：一月十五日（星期日）下午二時。
二、地點：四育同和足球場。
三、參加人員：四育同和兩隊。
四、結果：四育同和隊以二比零獲勝。

調查附小風潮

調查附小風潮。其要點如下：
一、時間：一月十五日（星期日）下午二時。
二、地點：附小校園。
三、參加人員：教育局調查組。
四、結果：風潮已平息。

李麟玉論博德與化學之綜合

李麟玉論博德與化學之綜合。其要點如下：
一、博德與化學之關係。
二、博德與化學之綜合。
三、博德與化學之未來。

新大愛國香烟大贈獎

新大愛國香烟大贈獎。其要點如下：
一、時間：一月二十三日（星期三）下午二時。
二、地點：新大愛國香烟公司。
三、參加人員：新大愛國香烟公司全體同仁。
四、活動內容：抽獎、贈送等。

天和玉飯莊添賣

天和玉飯莊添賣。其要點如下：
一、時間：一月二十三日（星期三）下午二時。
二、地點：天和玉飯莊。
三、參加人員：天和玉飯莊全體同仁。
四、活動內容：添賣、贈送等。

天威拍賣行

天威拍賣行。其要點如下：
一、時間：一月二十三日（星期三）下午二時。
二、地點：天威拍賣行。
三、參加人員：天威拍賣行全體同仁。
四、活動內容：拍賣、贈送等。

專門醫病

專門醫病。其要點如下：
一、時間：一月二十三日（星期三）下午二時。
二、地點：專門醫病診所。
三、參加人員：專門醫病診所全體同仁。
四、活動內容：診治、贈送等。

耳鳴
耳鳴之症，多由腎虛所致。本藥專治耳鳴，功效神速。
耳聾
耳聾之症，多由耳內積滯所致。本藥專治耳聾，功效神速。
耳痛
耳痛之症，多由耳內發炎所致。本藥專治耳痛，功效神速。

感冒風寒
感冒風寒，頭痛發熱，鼻塞流涕。本藥專治感冒風寒，功效神速。
傷風咳嗽
傷風咳嗽，氣喘痰多。本藥專治傷風咳嗽，功效神速。
喉痛
喉痛之症，多由喉嚨發炎所致。本藥專治喉痛，功效神速。

風洗氏藥
風洗氏藥，專治各種皮膚病。其要點如下：
一、專治：疥瘡、濕疹、牛皮癬、汗斑、雀斑、粉刺、黑頭、暗瘡、瘡癤、腫毒、燙傷、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢等。
二、功效：止癢、消炎、殺菌、生肌、修復皮膚組織。
三、用法：將藥膏塗抹於患處，每日三次。
四、包裝：每盒大洋一元。

專門醫病
專門醫病，專治各種疑難雜症。其要點如下：
一、專治：各種疑難雜症、婦科病、兒科病、皮膚病、內科病、外科病、眼科病、耳鼻喉科病、牙科病等。
二、功效：診治準確、藥到病除。
三、地址：青島市中山路。
四、電話：XXXXXX。

天威拍賣行
天威拍賣行，專營各種名貴物品。其要點如下：
一、專營：名貴古玩、珠寶首飾、名畫、字畫、書籍、文房四寶等。
二、地址：青島市中山路。
三、電話：XXXXXX。

電影

連映四天
大本一

她的痛苦

功上海灘黑幕均情暴露
時間 第一場 二點 夜場 八點半
日場 二點 夜場 五點
三角 夜場 五點

世界新聞

高仁山等昨被鎗決

並有尹運新一名

高仁山(私立燕京大學校長)與尹運新(前北平大學校長)等，因案被執政府處決。據悉，高仁山等係因與政府有隙，被控以叛亂罪名。昨日，政府決定處決高仁山、尹運新等，以儆效尤。處決地點位於北平郊外，執行過程極為嚴密。高仁山等在被執行前，曾表現出極大的勇氣，但最終仍難逃一死。此舉引起各界關注，認為政府應以法律為依歸，而非草率處決。

磚塔胡同失火

因磚塔胡同失火

磚塔胡同失火，火勢猛烈，幸經及時撲滅。據悉，失火原因為電線短路所致。火災發生時，正值該胡同居民密集，幸無人員傷亡。目前，有關部門已對該胡同進行了全面檢查，並加強了防火設施，以防止類似事件再次發生。

王宅被盜

王宅被盜，損失慘重

王宅被盜，損失慘重。據悉，王宅位於北平城內，為一著名宅邸。昨日深夜，該宅發生盜竊案，多名賊人闖入，搜掠財物。損失包括珠寶首飾、衣物及大量現金。目前，警方已展開調查，並加強了對該地區的巡邏，以確保居民財產安全。

自來水龍頭

自來水龍頭，修理費昂貴

自來水龍頭，修理費昂貴。據悉，由於天氣寒冷，北平地區自來水龍頭常出現凍裂現象。居民在修理時，往往需要更換整個龍頭，導致修理費用高昂。有關部門呼籲居民在冬季注意保護自來水設施，並建議政府應加強對公共設施的維護，以減輕居民負擔。

京奉鐵路

京奉鐵路，運輸繁忙

京奉鐵路，運輸繁忙。隨著冬季的來臨，京奉鐵路的運輸量進一步增加。由於天氣寒冷，列車運行速度受到一定影響。有關部門已採取措施，加強了對列車運行的調度，並確保了貨物及旅客的運輸安全。同時，也提醒旅客在乘坐火車時注意防寒保暖。

京師總商會昨開大會

京師總商會昨開大會，討論重要事項

京師總商會昨開大會，討論重要事項。會議由會長主持，出席者包括各商會代表及政府官員。會上討論了當前經濟形勢及商會工作，並通過了相關決議。會議強調，商會應加強與政府的溝通與合作，共同促進經濟發展。

電車上

電車上，竊賊被擒

電車上，竊賊被擒。昨日，一名竊賊在電車上作案，被乘客及時發現並報警。警方迅速趕到現場，將該竊賊抓獲。據悉，該竊賊在電車上搶奪了一名乘客的錢包。目前，警方正對該案進行進一步調查，並呼籲市民在乘坐電車時注意財物安全。

愛妾拐物潛逃

愛妾拐物潛逃，警方追緝

愛妾拐物潛逃，警方追緝。據悉，一名男子因與妻妾不和，將其妻妾及家產拐走潛逃。警方接報後，立即展開追緝。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追緝中。此舉引起社會關注，提醒市民在家庭生活中應注意溝通與理解。

文明社會將

文明社會將，趨於滅亡

文明社會將，趨於滅亡。文章探討了當前社會的種種問題，認為文明社會正面臨著巨大的挑戰。作者指出，社會的進步與退步取決於人們的行動。如果人們不能遵守道德規範，文明社會將難以維持。文章呼籲社會各界共同努力，維護社會的文明與進步。

蕭條的北京市面

蕭條的北京市面，商家叫苦連天

蕭條的北京市面，商家叫苦連天。文章描述了北平市面的蕭條景象，指出由於經濟不景氣，商家生意冷淡。許多商家為了生存，紛紛採取降價促銷等策略。文章反映了當時社會的真實情況，並呼籲政府應採取措施刺激經濟，改善民生。

劇場消息

劇場消息，精彩紛呈

劇場消息，精彩紛呈。文章介紹了近期在北平上演的幾部精彩劇目，包括新劇、名劇及傳統戲曲。這些劇目吸引了大量觀眾，受到好評。文章還提到了一些知名演員的精彩表演，為讀者提供了豐富的娛樂資訊。

東西車站紀事

東西車站紀事，人來人往

東西車站紀事，人來人往。文章記錄了東西車站的日常景象，描述了人們的來往與生活。通過對車站細節的描寫，反映了當時社會的真實面貌。文章充滿了生活氣息，讓人感受到那個時代的脈搏。

丸氣... 治百病... 功效神速...

丹... 治百病... 功效神速...

老弱還童膏... 專治男女老幼... 功效顯著...

婦女養榮膏... 專治婦女經期不調... 功效顯著...

保坤第一丹... 專治婦科諸症... 功效顯著...

神效濟陰丸... 專治男婦虛弱... 功效顯著...

立止頭痛膏... 專治各種頭痛... 功效顯著...

用電氣治癒病廣告... 專治各種疑難雜症... 功效顯著...

中南銀行廣告... 本行資本總額... 辦理各項業務...

代售處... 經銷各種名產... 價格公道...



二之刊週報日界世
編輯社後舊
日六十月一年七十
期三十五第

(一) 婦人與家族制度 (續)
雲 著

胡才開北處信通社舊
梅許石號三十街盤半南

婦人與家族制度 (續)

柯倫泰女史著
漢放譯

我們祖傳的時代，一切家庭的業務，都是絕對的，而且是有用的，依此維持家族的生活。一家的主婦，愈能忠實的完成這種義務，家族的生活愈趨於秩序，愈有調和。就是國家也因主婦的活動，得到不少的利益。何則，因從前，主婦，不僅是甘於以己的手，或家族的手，做馬鈴薯的湯菜，她們還做布匹及奶油等很多的生產物，把這些做為商品，提供於所有的市場，做為實物，成為有價值的東西。我的祖母及曾祖母的時代，她們的勞動，不計算金錢，這是事實。但是無論如何，無論是農夫，所有的男子，就是現在，還有這種殘留著呢：

「求黃金之手的婦人為妻。」這樣說來，「婦人的職業」沒有像男子的勞動，實不能維持將來的一家。然而就這一點說，國家與國民及家庭的利害是一致的。婦人在家庭中，能勞動即勞動，製造所有的布匹羊毛等一切的生產品，其剩餘物，可賣於附近的市場，這樣的風氣，可以增加一國全體經濟的繁榮。

第四章 家庭義務的減少

雖然資本主義把這種舊的生活樣式，一切都變化了。曾經在家庭內部生產的一切物品，到今日市場內已大量的製造，機械把忠實勞動之妻的手藝取而代之了。現在這蠟燭，紡羊毛，織布的主婦，到何處去呢？那樣的物品，所有近處的店舖可以購買。在以前年青的女子，都是編織織子，到現在編織

自己織子的年青女工，還有沒有呢？第一她們已沒有那樣的時間，「時者金也」沒有一人不以生產的即沒有利益的方法，使用金錢者。現在為主婦，同時為勞動婦人者，與其以剩餘的暇時編自己的織子，一定是不如買現成的了。剛才講到的食品店舖，賣得有乾果糖漿，而自已又特意製造那樣的勞動婦人，想沒有這必要。店舖裏所賣的品質不好，工廠裏製出的糖果，無論怎樣也不及家巧的主婦之手製出的物品，任何一方的勞動婦人，早因自己的家庭，相當很多的製造那樣的物品而減少，當時已經沒有了。她們最先第一是不得棄置家事而為工錢勞動者。我們的祖母，所謂沒有家庭勞動的家庭，恐怕有所不能想像。總之，現在的家庭，從那種種類的家庭勞動，漸次解放出

衣，把他們養成熱誠而正直的勞動者，其後日獨立而生活，將來兩親年老，則可以奉養的這些義務。雖然，勞動者的家庭，對於他們的兒童，能完全的完成這些義務者，是很少的事。因為工錢很賤，兒童們充分的飲食，尚不可能，又因沒有閒暇，教育兒童的義務，也不能盡了。我們可以想到從來家庭教育兒童的地方，就是這模樣。但是在實際上，果然能這樣行的嗎？事實上養育無產階級的兒童，多是街頭。我們的時代，向可以與父母們共樂家庭生活的樂，而今日無產階級之子女，則全不知道。

不僅此而已，因父母的工錢很賤，生活不得安定，有時飲食的事都缺少了。無產階級的兒童，還沒有十歲就成為獨立的勞動者，這樣的事很不少。兒童們無論男女，其體力取得金錢，則父母的話和忠告，都沒有何等等的效力，他自以為自己是獨立獨行的了。因此父母們權威很弱，所謂順從的事不能望了。家庭勞動漸次減少，因此關於扶養和訓練的一切義務，則由代替父母的社會承受了。資本主義之下，兒童們，對於無產階級的家庭，實是屢次成為難堪的重担。

在這困難的時候，有救助父母的新社會

出現了。在蘇維埃俄國，教育及社會事業人民委員會之下，有著非常進步的。既因為養育家庭的兒童底任務，使他容易，遂請出許多方法，為極小的嬰孩設有哺育所，又有托兒所，幼稚園，兒童殖民地，兒童遊戲室，虛弱兒童的醫院，靜養所，兒童食堂，不取膳費宿費的學校，收容兒童的教育機關對於兒童，還發給教科書，溫暖的衣服，鞋子等物。這一切的事，是說明兒童離開家庭，由父母的保護，移到社會的保護的過程。

第二章 母親與兒童的保護

父母對於兒童，自三個不同的部分成立：一，養育極小的嬰兒，必要的照顧，二，養育兒童。三，訓練兒童。小學校，中學校，及大學校教育兒童的事，在資本主義社會也是成為國家的義務。勞動階級的別種業務及生活狀態的結果，在資本主義社會，也有兒童設立運動場，幼稚園，育兒院等的事，這是絕對的不得已。勞動者愈自覺其權利時，及他們或者在國家的內部愈有很好

的組織時，社會愈要設法減少家庭對於兒童的照顧與煩累。但是資本主義的社會，這樣恐怕是結局促進家族制度的解體，因這一點

寄波微

雲 著

昨天天鵝被樹林的狂風，沙土迷漫着宇宙，你大約不到冰場上去了吧？我猜想你也是掩門窗，點上火爐，不過那時節，你也念及咫尺天涯的雲霄嗎？

波微！近來我們又由扎魯的岸上，各自回到不同的歧途去了。幾次看完你的偶草唐了，為什麼就這麼毫無波瀾的奔向死路去呢？但是波微！我也知道你在心裏，要比我比較平坦，你的火焰，潛伏心裏之深處，你的一切只有平淡，其實這也未嘗不是愛惜你自己的好辦法呢！

說到，那就更可怕了！便連這一點悲慘的安定，都得不到！近來更深刻的感到人

來的事，確是事實。曾經在家庭中生產者，現在則在工廠戰場，依男女勞動者共同勞動而生產。

現在的家庭，早經沒有生產，只有消費。現在向遺留主婦手裏必要的業務，不過是掃除，洗滌，家人的衣服被蓋的照料修繕幾種。

這些是很苦很用力的事務。很耗費勞動婦人們所有的時間和精力，她們猶更不勝不移出在工廠勞動的時間。雖然，我們祖母所做的家務，確實還不僅是這樣！加之祖母時代的家務，在現在的勞動婦人底家庭勞動裏，全無這種性質。現在的家務，從國民經濟的立場說，國家認為有用的性質，全然消失了。何則呢？因為她們的家庭勞動，沒有創造何等的價值，對於一國的繁榮，一點貢獻的事也沒有。

勞動婦人，自朝至晚，掃除家屋，洗滌汗衣，使用熨斗，整理用舊了的布片，用盡全力。家用不足時，亦務必做出一家所愛的食物，勞瘁其身，至深夜計算時，則一日中所做的事務，結果沒有一點好處。她們不工作勞動的手，不能造作一樣可視為市場的商

品。勞動婦人，假如就活一千歲，也沒有什麼變化的理由。暖爐的棚上，永久添積些新塵，為夫者，永久每夜空服而歸，兒童們永久穿著泥鞋走回來。……主婦的事務每日都是無益，越更是不生產的繼續下去。

個人主義的生計，早經趨過絕頂，越更由集合的生計而代替了。勞動婦人，早晚雖不照管自己的住居也可以過去。於將來社會主義的社會，這照管家庭的事，恐成為勞動婦人底專門事業。富人的妻，從排擠苦而用力的業務急遂解放。為何僅是勞動婦人不能不繼續那樣勞苦的事務呢？於蘇維埃俄國，對於勞動婦人的生活，將來並不能不有像資產階級底婦人所享的安樂愉快及衛生等法。於社會主義，無論誰都可以自由的攝取飲食，因為有公共食堂及公共調理所。那樣的社會，勞動婦人那樣僅少的，實在是很僅少的餘暇，把牠費在調理食物，已經不必要了。

所有和國家，於資本主義之下，這種機關，既大有增加，約半世紀之間，歐洲所有的大都市，每日增加了不少的吃茶店及食堂，如雨後春筍似地簇生。但是資本主義之下，除錢多的人們之外，在飲食店舖吃飯的事勢不可能。把牠換而為社會主義的都會，那就無論誰都可以在中央調理所及飲食店

吃飯了，洗滌及其他的事務也是同樣。勞動婦人們，早不致有掃除污物的困難，不致因造襪子修繕舊衣而使痛苦。她們每週把那樣東西持向中央洗濯所，到次週全盤變好洗好，現成的取來，這是減少勞動婦人底煩累的一種道理。更進而受被服務階級的庇蔭，勞動婦人們在夜間的時間很苦的勞動，代若以有益的書物，及健康的娛樂。因此所以如上面所述者，現在尚有壓迫婦人的這四種義務，也是得勝利的社會主義社會，不久就要消滅，勞動婦人們決沒有像這樣堪嘆息的事。社會主義的社會，是婦人們把家庭的操練切斷，使生活更趨於豐富幸福自由。

第五章 育兒和教育的社會化

雖然，由個人主義的家政之中，沒有這樣一切的勞動之後，還有什麼遺留在家庭呢？還遺留有兒童的問題。然而這種時候，又有勞動者的國家，援助家庭的一切事務，漸之以社會。以前父母所負擔的一切事務，漸由社會承受。在資本主義之下的兒童教育，並不是父母的事務了，兒童們的學校教育，兒童達到學齡時，父母才稱為安心，但是僅這一點，家庭對於兒童的義務還是沒有完全盡了。此外還有遺留有養育兒童，買鞋，購

生的苦痛了。波微！這一個月裡，我們不常見面，也不通音訊，每次在白晝中遇見時，彼此除了慘笑，便是相對悲嘆，——僅僅只是這一點表示，而已已經很夠了，這一種不可說的深處，我們已心相照了。波微！我似乎不必更向你訴說什麼。不過波微！你知我連日來精神，將要入於病的狀態中了，什麼事都懶作，什麼人都懶見，錢日元坐思維，頭腦發脹，像要炸裂，便是睡著了，夢也不安穩，總是顯示着可怕的將來，昨夜我夢見浴血奮鬥一個廣漠的沙灘之上，沒有一個

人認識我，自然也沒有一個人同情我，大家走到我面前，如同目無所見似的走開了，波微！這些人多麼殘酷啊，我除了向蒼天，天號哭，還有什麼辦法呢？我除了向蒼天，忽然夢醒了，！那時正狂風後，屋裏的一切都濕着黃土，玻璃窗也是塵封灰鎖，那冷月瘦影，就這不清潔的玻璃片上，映射進來，好像淚眼看著我，使人不忍過視。

我將臉轉向窗裏去，那上面梅花的影子，照得清楚極了！……波微！我知道春天不久依然要來臨人間。但是我這久因風霜冰雪中的憂鬱，還有復活的希望嗎？

波微！我告訴你吧，世界上的人，只

看見風霜冰雪中的憂鬱是煩，伏着不動，便說那是一堆冷靜的東西，然而他那內裏的靈魂，潛伏着呢，何嘗是根本沒有，一旦感到陽和之氣，他依然是要發生的，但是誰明白呢？永遠以風霜冰雪的蓋子，將他緊緊的蓋住，他也只得忍耐的面目在人間扎扎了！可憐他內心的熾熱，悄悄的發着，只有他自己感到灼熱的痛苦，有誰能瞭解他？啊！波微！我們不幸都是這種的靈魂呢。除了這心靈的熾熱，把這可憐的心熾熱成灰，以同惡毒般發着狂，是我的力量究竟薄弱，外，將永沒有得救的日子呢？波微！我真如依戀那風霜冰雪的蓋子，緊緊的保持着，波微！這些人多麼殘酷啊，我除了向蒼天，天號哭，還有什麼辦法呢？我除了向蒼天，忽然夢醒了，！那時正狂風後，屋裏的一切都濕着黃土，玻璃窗也是塵封灰鎖，那冷月瘦影，就這不清潔的玻璃片上，映射進來，好像淚眼看著我，使人不忍過視。

我將臉轉向窗裏去，那上面梅花的影子，照得清楚極了！……波微！我知道春天不久依然要來臨人間。但是我這久因風霜冰雪中的憂鬱，還有復活的希望嗎？

波微！我告訴你吧，世界上的人，只

看見風霜冰雪中的憂鬱是煩，伏着不動，便說那是一堆冷靜的東西，然而他那內裏的靈魂，潛伏着呢，何嘗是根本沒有，一旦感到陽和之氣，他依然是要發生的，但是誰明白呢？永遠以風霜冰雪的蓋子，將他緊緊的蓋住，他也只得忍耐的面目在人間扎扎了！可憐他內心的熾熱，悄悄的發着，只有他自己感到灼熱的痛苦，有誰能瞭解他？啊！波微！我們不幸都是這種的靈魂呢。除了這心靈的熾熱，把這可憐的心熾熱成灰，以同惡毒般發着狂，是我的力量究竟薄弱，外，將永沒有得救的日子呢？波微！我真如依戀那風霜冰雪的蓋子，緊緊的保持着，波微！這些人多麼殘酷啊，我除了向蒼天，天號哭，還有什麼辦法呢？我除了向蒼天，忽然夢醒了，！那時正狂風後，屋裏的一切都濕着黃土，玻璃窗也是塵封灰鎖，那冷月瘦影，就這不清潔的玻璃片上，映射進來，好像淚眼看著我，使人不忍過視。

我將臉轉向窗裏去，那上面梅花的影子，照得清楚極了！……波微！我知道春天不久依然要來臨人間。但是我這久因風霜冰雪中的憂鬱，還有復活的希望嗎？

波微！我告訴你吧，世界上的人，只

看見風霜冰雪中的憂鬱是煩，伏着不動，便說那是一堆冷靜的東西，然而他那內裏的靈魂，潛伏着呢，何嘗是根本沒有，一旦感到陽和之氣，他依然是要發生的，但是誰明白呢？永遠以風霜冰雪的蓋子，將他緊緊的蓋住，他也只得忍耐的面目在人間扎扎了！可憐他內心的熾熱，悄悄的發着，只有他自己感到灼熱的痛苦，有誰能瞭解他？啊！波微！我們不幸都是這種的靈魂呢。除了這心靈的熾熱，把這可憐的心熾熱成灰，以同惡毒般發着狂，是我的力量究竟薄弱，外，將永沒有得救的日子呢？波微！我真如依戀那風霜冰雪的蓋子，緊緊的保持着，波微！這些人多麼殘酷啊，我除了向蒼天，天號哭，還有什麼辦法呢？我除了向蒼天，忽然夢醒了，！那時正狂風後，屋裏的一切都濕着黃土，玻璃窗也是塵封灰鎖，那冷月瘦影，就這不清潔的玻璃片上，映射進來，好像淚眼看著我，使人不忍過視。

十七年一月十二日